

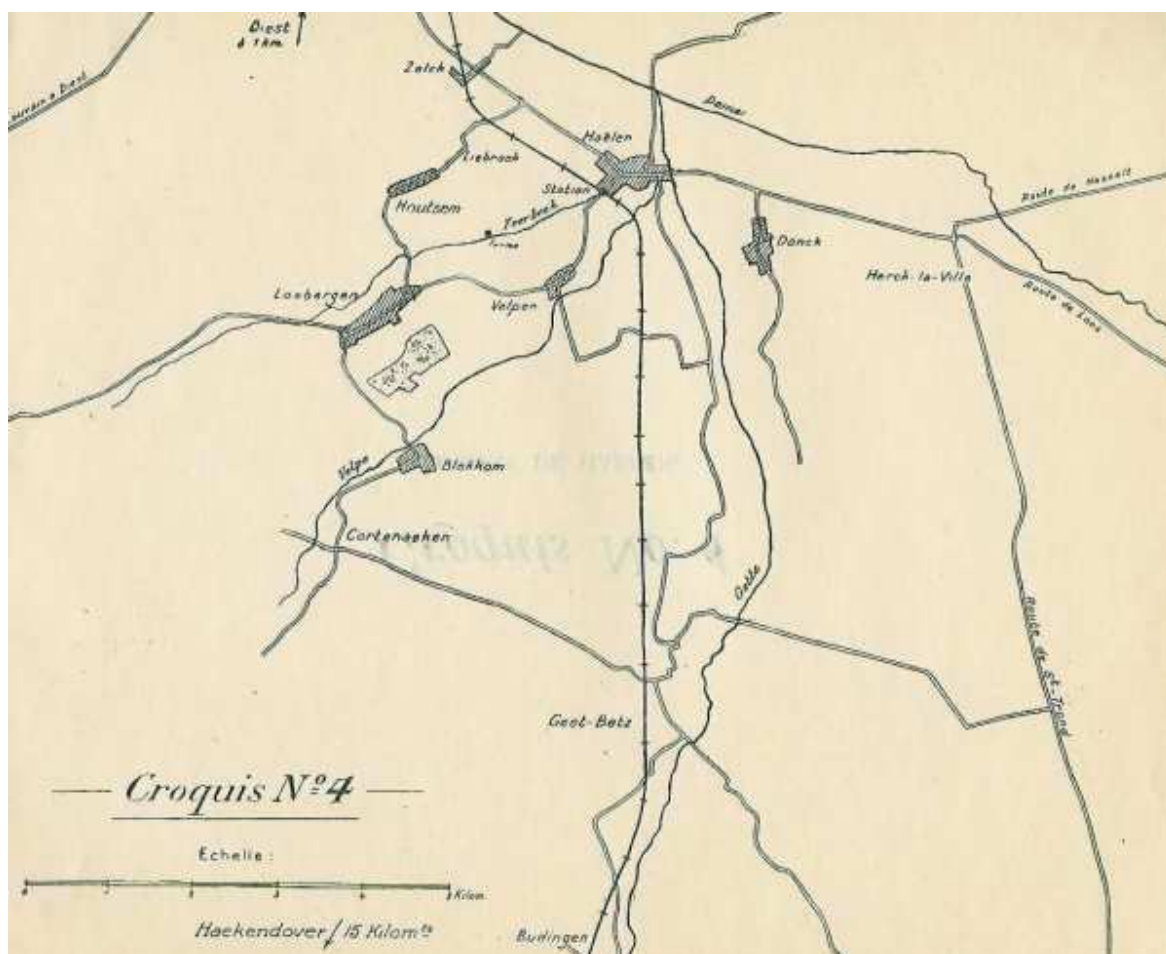
DAGBOEK VAN EEN *INCOMMUNICADO*
(DE OORLOG GEZIEN VANUIT BRUSSEL)
(Roberto J. Payró voor *La Nación*)

Halen, woensdag 12 augustus (1914)

Ik heb hier in mijn bezit het verhaal van de slag bij Halen (12 augustus) door de speciale correspondent van *L'Indépendance Belge* :

“Om ongeveer 10 uur 's ochtends bezette een deel van de cavaleriedivisie (Belgisch) – gidsen, lansiers, karabiniers, cyclisten, drie per paard getrokken batterijen – de volgende posities : de leden van de cyclistencompagne ten westen van de ondermijnde brug over de Gete en ten oosten van Halen, de lansiers namen te voet positie op een kilometer ten oosten van Loksbergen, de voorkant van de te verdedigen positie bezettende. De gidsen, ook te voet, namen een flankpositie in in het gehucht van Velpen. De met paarden getrokken artillerie, opgesteld in batterijen, stond achter de 'knooppunten' 55 en 59, te noorden van Loksbergen.

Het zal zo'n 10u30 geweest zijn, wanneer de Duitsers (een divisie van de cavalerie : de 17° en 19° van de dragonders, de 15° en de 16° van de huzaren, een regiment ulanen en een regiment kurassiers. Het 2° en 7° bataljon van de jagers te voet, het 53° artillerieregiment met vierentwintig kanonnen, een cyclistencompagnie en verschillende mitrailleurs) Halen aanvielen, dat verdedigd werd door een bataljon voor karabiniers te fiets.



Rond 1u30 rukte een eskader dragonders in colonne op naar het noorden van de IJzerbeek. Op 300 meter van de beek werd dit eskader beschoten met mitrailleurvuur door een eskader lansiers, velen vallen en de overigen trekken zich terug. Tien minuten later volgde er een tweede charge van twee eskaders dragonders, die in dezelfde volgorde hetzelfde lot ondergingen. Opnieuw werden er drie opeenvolgende charges gelanceerd : de restanten van deze eskaders, die door de twee eskaders lansiers onder vuur genomen waren geweest, trokken zich terug onder het vuur van de drie overige eskaders lansiers. In de intervallen tussen deze charges, hield het vuur van onze sluipschutters de opmars van

de bataljons van Duitse jagers tegen.

Gedurende twee uren ondergingen onze lanseniers, ondersteund door de gidsen, die de flank ingenomen hadden, met heroïsche moed het vuur van de vijand.

Rond 3u40 kwam de boerderij aan de IJzerbeek en haar verdedigers zwaar onder vuur van de vijandelijke artillerie, en de mitrailleurs rukten op tot op 200 meter van de boerderij. Onder al dit geconcentreerd vuur, zagen de verdedigers zich genoodzaakt om terug te trekken onder bescherming van een reserve-eskader, dat de commandant van de brigade (N.v.d.V. : de 4^o gemengde brigade) op het juiste moment in de strijd had geworpen.

“Het was op dit eigenste moment dat een majoor van de lanseniers (N.v.d.V. : Bourgouis) dodelijk gewond neerstortte. Dit was echter, spijtig genoeg, niet het enige verlies dat geleden werd. Een commandant van een eskader (N.v.d.V. : Demaret) en vele andere graden en ruiters lieten heroïsch het leven.

Onze lanseniers en onze gidsen, die met een waarachtige moed de herhaaldelijke aanvallen van de vijand weerstonden, vielen echter niet zonder enige glorie te vergaren. Gedurende vijf uur verloren ze geen duimbreed terrein, ondanks dat hun rangen begonnen te slinken. Gelukkig kwam er rond vier uur een versterking, ten een gemengde brigade na een geforceerde mars aan het front aan kwam.



Vives

www.delcampe.net

Rond zes uur werd de vijand geneutraliseerd.

De fietsbrigade (N.v.d.V.: de 1^o en 3^o compagnieën) verdienen, in de eerste plaats, een speciale vermelding. Met moed en vasthoudendheid die de grootste lof verdient, weerstonden ze de eerste slag aan de brug van Halen.

Onze ruiters hebben tijdens dit gevecht een bewonderenswaardige vasthoudendheid getoond en de efficiëntie van haar schoten neutraliseerde de vijandelijke charges volledig. Onderzoek dat na de gevechten werd gevoerd, bewijst dat de resultaten behaald door onze

artillerie de meest optimistische voorspellingen overtroffen hebben.

De overwinning was volledig : de Duitsers hebben 3.010 doden achtergelaten en talrijke gewonden, een gehele batterij werd vernietigd en vele Duitse soldaten werd gevangen genomen. De Belgen betreuren vijftig doden en vierhonderd tot vijfhonderd gewonden”.

Copyright, 2014 : Nathaniel BOVIN, voor de Nederlandstalige vertaling

N.v.d.V. : Het gaat hier over **een deel** van het volgende artikel :

PAYRO ; « . *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruselas* (6) », in LA NACION ; 23/11/1914.